

<<英语专业八级翻译特训>>

图书基本信息

书名：<<英语专业八级翻译特训>>

13位ISBN编号：9787533894146

10位ISBN编号：7533894146

出版时间：2011-11

出版单位：浙江教育

作者：金利

页数：205

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<英语专业八级翻译特训>>

内容概要

本书融题型分析、技巧讲解、强化训练、题目详解为一体，旨在帮助考生快速领悟考纲精髓，准确把握命题趋势，系统掌握考试要点，通过科学有效的训练，迅速提高英语水平和应试能力，顺利通过考试。

考试大纲深度解读，帮助考生明晰考试要求及备考方向，重要考点悉心归纳，便于考生抓住复习重点，有的放矢，题型技巧全面点拨，帮助考生提高答题效率，轻松应试，仿真模拟强化训练，引领考生边学边练，成绩稳步提高。

<<英语专业八级翻译特训>>

书籍目录

第一章 大纲解读与真题测评

第一节 大纲解读

一、测试要求

二、评分标准

第二节 真题测评

一、真题自测

二、真题点评

第二章 实用翻译理论精讲

第一节 词语的翻译

一、汉译英

二、英译汉

第二节 句子的翻译

一、汉译英

二、英译汉

第三节 篇章的翻译

一、汉译英

二、美译汉

第三章 历年真题考点分析、高分翻译策略与历年真题测评

第一节 历年真题考点分析

一、汉译英

二、英译汉

第二节 高分翻译策略

一、翻译常见问题

二、翻译应试点拨

三、汉译英热点词组

四、常考文体翻译技巧

第三节 历年真题测评

Test 1

Test 2

Test 3

Test 4

Test 5

Test 6

Test 7

Test 8

Test 9

Test 10

第四章 全真模拟集训

第一节 100篇标准模拟题

第二节 译文精析

<<英语专业八级翻译特训>>

章节摘录

如果考生生硬地将上述短语中的“卫生”都翻译成hygiene，就会出现“中式英语”。类似的例子还有很多，在此不再赘述。

(2) 词性转换 为了让译文通顺，有时要适当改变词性进行翻译。

汉语中动词用得很多，除了动宾结构外，还有连动式、兼语式，动词还可以作句子的主语。而英语的一个简单句只能有一个谓语动词，如果要表示两个及以上的动作，只能使用非谓语动词、从句或含有动作意义的名词和形容词。

因此，在词性转换中，最常见的是汉语的动词转换成英语的名词、形容词、介词短语等进行翻译。如2000年考题中的：

世界上第三代博物馆是充满全新理念的博物馆。

.....

<<英语专业八级翻译特训>>

编辑推荐

《新东方：英语专业八级翻译特训》考试大纲解读，翻译理论精讲，高分技巧点拨，热点词组归纳，历年真题测评，透析例作精髓，全真模拟练习，强化实战技能。

<<英语专业八级翻译特训>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>